

ОТЗЫВ

научного руководителя Н.Ю. Фанян о диссертации
Альмухаммадаги Халлдона Аббаса Фадила на тему
«Лингвокультурная репрезентация анималистических фразеологизмов
в русском, французском и арабском языках»,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и
сравнительно-сопоставительная лингвистика

Альмухаммадага Халлдон Аббас Фадил обучался в аспирантуре при Кубанском госуниверситете с 2021 по 2024 гг. За время обучения иностранный аспирант проявил себя целеустремленным, активным, любознательным исследователем.

Стремление теоретически и практически исследовать общие и специфические черты различных лингвокультур в компаративном аспекте объясняется ценностными приоритетами аспиранта, личность которого характеризуется открытостью к различным культурам, желанием познавать новое, уважительным отношением к людям, традиционным ценностям различных народов. Желание проводить изыскания в данном направлении определило выбор темы кандидатской диссертации в области фразеологической картины мира, объектом которой являются анималистические фразеологизмы (АФ).

Личностные качества аспиранта – дисциплинированность, работоспособность, организованность – способствовали успешному поэтапному продвижению в процессе написания диссертационной работы. Материалом изучения явился большой корпус фразеологизмов с анимализмами (около 2000 единиц), отобранный из авторитетных словарей русского, французского и арабского языков. Поэтапный скрупулезный анализ разнообразного иллюстративного материала, интегративный подход, комплекс методов исследования позволили соискателю получить достоверные результаты, сформулировать положения, выдвинутые на защиту.

Интегративный подход, предпринятый в диссертационной работе, обеспечил новый взгляд на изучение фразеологизмов с анимализмами. На основе анализа теоретического материала диссертант разделяет широкое понимание фразеологизма, которое релевантно для описания АФ в трех разносистемных языках. Выполненное на базе классических и современных трудов по фразеологии и лингвокультурологии, а также богатого эмпирического материала, диссертационное исследование способствует дальнейшему развитию основных положений в данных областях. С целью системно описать АФ в трех неродственных языках соискатель предлагает аппроксимативную модель, в которой присутствуют две позиции: классификация АФ по анималистическим пластам (вторая глава диссертации), классификация АФ по идеографическим блокам (третья глава диссертации). Таким образом, можно с уверенностью говорить о личном

вкладе соискателя. Существенной позицией в выполненной диссертации является обобщающий этап, визуализированный в 18 диаграммах, что облегчает восприятие богатого разнородного иллюстративного материала. Структура работы отличается стройностью.

Практическая значимость работы связана с возможностью применения ее результатов при чтении лекционных курсов по фразеологии, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации, а также на практических занятиях по русскому, французскому и арабскому языкам. Полученный богатый материал может быть оформлен и издан в виде учебного словаря.

Перспективы проведенного исследования можно усмотреть в дальнейшем изучении АФ в лингвокультурном аспекте на материале других языков. На основе предлагаемой аппроксимативной модели возможно исследование фразеологизмов, в состав которых входят другие компоненты, к примеру, фитонимы.

Особо хочу отметить важное качество соискателя – неизменную готовность к публичным выступлениям. Альмухаммадага Халлдон Аббас Фадил регулярно участвовал в научно-практических конференциях различного уровня (2021-2025 гг.), проходивших ежегодно на факультете романо-германской филологии Кубанского государственного университета, а также в других вузах России (Астрахань, Ростов-на-Дону, Йошкар-Ола). Апробация результатов исследования позволила аспиранту окрепнуть в научном плане, утвердиться в своих собственных исследованиях, состояться как молодому исследователю.

Полагаю, что диссертационная работа соответствует всем необходимым требованиям, предъявляемым ВАК РФ для кандидатских диссертаций по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, и может быть рекомендована к защите в диссертационном совете.

Научный руководитель –
Фанян Нелли Юрьевна
д.ф.н., профессор кафедры французской филологии
(специальность 10.02.19 Теории языка)
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

21.11.2025



Истинность подписи

ЗАВЕРЯЮ

Специалист по кадрам

Фанян Н. Ю.
Сурикова И. А.